



Broj: 01,02-02-1-1027/18

Sarajevo, 25. 4. 2018.

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO		26-04-2018	
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga

Parlamentarna skupština BiH

Kolegij Zastupničkog doma

Kolegij Doma naroda

Ustavnopravno povjerenstvo Zastupničkog doma

Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda

Predmet: Prijedlog zakona o osiguranju depozita u bankama Bosne i Hercegovine - *Mišljenje*, dostavlja se

Veza: akti broj: 01,02-02-1-1027/18 od 24. 4. 2018. i 25. 4. 2018.

Zakonodavno-pravnom sektoru je u privitku akta, broj i datum veze, dostavljen na mišljenje **Prijedlog zakona o osiguranju depozita u bankama Bosne i Hercegovine** (u daljnjem tekstu: Prijedlog zakona) o usklađenosti s člankom 105. stavak (1) Poslovnika Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 79/14, 81/15 i 97/15) (u daljnjem tekstu: Poslovnik Zastupničkog doma)), odnosno s člankom 95. stavak (1) Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 58/14, 88/15, 96/15 i 53/16) (u daljnjem tekstu: Poslovnik Doma naroda)) i Jedinственим pravilima za izradbu pravnih propisa u institucijama BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 11/05, 58/14, 60/14, 50/17 i 70/17) (u daljnjem tekstu: Jedinствена pravila)).

Prijedlog zakona, broj: 05-50-2-837/17 od 20. 4. 2018., čiji je predlagatelj Vijeće ministara BiH, označen je oznakom "P.Z.E.I." koja ukazuje na njegovu povezanost s europskim integracijama i razmatra se u skladu s čl. 134. i 135. Poslovnika Zastupničkog doma, odnosno s čl. 125. i 126. Poslovnika Doma naroda.

Na temelju članka 106. st. (1) i (2) Poslovnika Zastupničkog doma, odnosno članka 97. st. (1) i (2) Poslovnika Doma naroda, Zakonodavno-pravni sektor daje

MIŠLJENJE

I. Usklađenost s odredbama Poslovnika

Tekst Prijedloga zakona, u skladu s člankom 105. stavak (1) Poslovnika Zastupničkog doma, odnosno s člankom 95. stavak (1) Poslovnika Doma naroda, podnesen je u pisanom i elektroničkom obliku, na jezicima i pismima u službenoj uporabi u Bosni i Hercegovini.

U skladu s člankom 105. stavak (3) toč. a), b), c), d) i e) Poslovnika Zastupničkog doma, odnosno članka 95. stavak (3) toč. a), b), c), d), e) i f) Poslovnika Doma naroda, uz Prijedlog zakona dostavljeno je obrazloženje koje sadrži:

1. ustavnu osnovu za usvajanje zakona;
2. razloge za donošenje zakona;
3. načela na kojima je Prijedlog zakona utemeljen,
4. obrazloženje članaka Prijedloga zakona;
5. procjenu financijskih sredstva potrebnih za provedbu zakona te
6. mišljenja institucija koje su konzultirane tijekom izradbe Prijedloga zakona iz 2017. godine, i to: Ministarstva financija i trezora BiH, broj: 01-02-1-8532-2/17 od 5. 10. 2017., Direkcije za europske integracije o usklađenosti prijedloga zakona sa zakonodavstvom EU, broj: 03/B-06-2-AL-1346-3/17 od 6. 10. 2017., Ureda za zakonodavstvo, broj: 05-02-1-838/17 od 9. 10. 2017., Agencije za zaštitu osobnih podataka u BiH, broj: 03-1-02-1-1007-2/17 od 30. 10. 2017., te Izjavu o usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije.

Budući da se radi o novom Prijedlogu zakona, odredbe članka 105. stavka (5) Poslovnika Zastupničkog doma, odnosno članka 95. stavka (5) Poslovnika Doma naroda, nisu primjenjive.

Imajući u vidu navedeno, Prijedlog zakona sadrži sve elemente i *usklađen je* s poslovnima obaju domova Parlamentarne skupštine BiH.

II. Usklađenost s Jedinostvenim pravilima

Glede usklađenosti Prijedloga zakona s Jedinostvenim pravilima, ukazuje se na sljedeće:

Uvidom u obrazloženje Prijedloga zakona konstatira se da ne sadrži obrazloženje mogućih ekonomskih, socijalnih i okolišnih učinaka propisa, kako je to propisano člankom 60. stavak (1) točka g) Jedinostvenih pravila.

Što se tiče oblika, u Prijedlogu zakona nisu ispoštovana pravila propisana člankom 31. stavak (2) Jedinostvenih pravila glede označavanja stavaka, odnosno članka 32. stavka (2) glede označavanja točaka abecednim redom, i to:

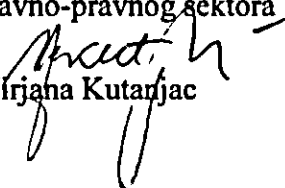
- na hrvatskom jeziku u članku 32. stavku (5),
- na hrvatskom i srpskom jeziku u članku 35. stavku (7),
- na srpskom jeziku u čl. 2., 6., 9., 19., 21., 23., 25., 29., 32., 37. i 39. točke su označene latinicom,
- na srpskom i hrvatskom jeziku u članku 32. stavku (2) redoslijed točaka ne prati abecedni red.

Što se tiče stila propisa, nije ispoštovan članak 36. Jedinostvenih pravila u smislu dosljednosti terminologije, npr. "mirovinske i zdravstvene fondove" i "umirovljenike i zdravstvene fondove" ili "Banka je dioničko društvo..." i "Banka je dioničko/akcionarsko društvo..."

Također, u članku 2. stavku (1) točki b) Prijedloga zakona na hrvatskom jeziku, a u smislu odredbe članka 41. Jedininstvenih pravila, potrebno je skratiti naziv "Fond za osiguranje depozita" u riječ "Fond".

Na kraju, uz skretanje pozornosti radi ispravka 2017. godine u preambuli Prijedloga zakona te s obzirom na broj gramatičkih pogrešaka i činjenicu da su u cijelom tekstu korišteni mnogi izrazi koji nisu prilagođeni jezičnim normama službenih jezika, sugeriramo da je potrebno ponovno lektorirati Prijedlog zakona na sva tri jezika u službenoj uporabi u Bosni i Hercegovini s ciljem njegove lakše primjene u praksi.

S obzirom na navedeno, Prijedlog zakona *nije usklađen* s Jedininstvenim pravilima za izradbu pravnih propisa u institucijama Bosne i Hercegovine.

Voditeljica
Zakonodavno-pravnog sektora

Mirjana Kutarjac

Dostaviti:

1. naslovu
2. a/a

